

The Instituto Nacional de Antropología e Historia, through Centro INAH Chihuahua and the Cultural Heritage Society of the Camino Real de Tierra Adentro present the Annual

# International HISTORY CONFERENCE



Cultural Itineraries - UNESCO

FREE OF CHARGE

## Cultural Exposé

DANCE • ART • FOOD • CRAFTS • MORE

AUG 21,22,23

Ciudad Juarez, Mexico

Coloquio Internacional  
del Camino Real de Tierra Adentro

Museum of the Revolution in the Borderland

Av. 16 de Septiembre y Av. Juárez, Zona Centro, 32000

MUREF  
Museo de la Revolución en la Frontera



AUG 23,24,25

Socorro, Texas

International History Conference  
and Cultural Exposé

10180 Socorro Road 79927

Socorro  
Historic District  
Hacienda Apolaca

Mystical Mission Trail Tour • Aug 24

- **HISTORIOGRAPHY OF THE CAMINO REAL**
  - RESEARCH EFFORTS IN THE SEPTENTRION (NORTHERN REGIONS)
  - DOCUMENTING THE HISTORY OF THE CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO
  - PRESERVING & REDISCOVERING THE HISTORY OF THE CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO
- **GASTRONOMY OF THE CAMINO REAL**
  - RESEARCH EFFORTS ON THE GASTRONOMY OF THE CAMINO REAL
  - DOCUMENTING AND PROMOTING THE GASTRONOMY OF THE CAMINO REAL
  - THE GASTRONOMY TODAY ON THE CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO
- **CAMINO REAL WORLD HERITAGE**
  - THE INSCRIBED PORTION OF THE CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO
  - INSCRIBING THE REMAINDER OF THE CAMINO REAL - UNESCO
  - THE BENEFITS OF INSCRIBING THE REMAINDER OF THE CAMINO REAL
- **THE CAMINO REAL NORTHERN PROJECT**
  - THE PROJECT AND THE MISSION
  - METHODOLOGY AND ELEMENTS OF THE PROJECT
  - TIMELINE FOR THE PROJECT
- **CULTURE OF THE CAMINO REAL**
  - PRESERVING AND PROMOTING THE CULTURAL ASSETS OF THE CAMINO REAL
  - TOURISM AND ECONOMIC DEVELOPMENT ALONG THE CAMINO REAL AND SURROUNDING AREAS
  - 425 YEARS ALONG THE CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO
- **FUTURE OF THE CAMINO REAL**
  - BENEFITS OF INSCRIPTION AS A WORLD HERITAGE SITE
  - BENEFITS OF BEING ON THE CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO
  - STEWARDSHIP OF THE CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO

## Sister Cities Signing Ceremonies • August 24

San Elizario and Socorro, Texas Welcome

Nombre de Dios, Durango, Mexico - Macharaviaya, Málaga, Spain - Chihuahua, Chihuahua, Mexico

Rodeo, Durango, Mexico - Villages of Doña Ana, Doña Ana, New Mexico - San Juan del Rio, Durango, Mexico

El Oro, Durango, Mexico - Sunland Park, Doña Ana, New Mexico - Indé, Durango, Mexico - Hidalgo, Durango, Mexico

Conference Agenda & Information

915-851-0093 • info@culturalheritagesociety.com

SIMULTANEOUS TRANSLATION  
SERVICE AVAILABLE

LIVE  
STREAMING

AUGUST 21-25

2024



www.CulturalHeritageSociety.com

INTERNATIONAL CONFERENCE OF THE  
CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO, 2024 EDITION  
(CIUDAD JUÁREZ-SOCORRO-SAN ELIZARIO)

BACKGROUND:

The work related to the Camino Real de Tierra Adentro dates back several decades at INAH. In the 90s, encouraged by the federal governments of Mexico and the United States, research and documentation projects of very important historical assets were carried out in both countries, managing to bring together several specialists in meetings and colloquiums that served as a space to analyze and debate the relevance of this ancient trade route, both in economic terms as a settlement platform promoted by the Spanish Crown, in the center and north of New Spain.

At the same time, conservation and protection actions were promoted in the INAH Centers and some National Coordination, in addition to the management from the World Heritage Directorate, for its inscription as a cultural itinerary, on the list of UNESCO world heritage.

In later years, it was no longer the same impetus with which work was done in terms of coverage and programmatic scope, however, the space for reflection called "International Colloquium" has fortunately remained in force, not without difficulties. Since 2022, after the difficult times of the pandemic, it was resumed and held in the city of Zacatecas, while in its 2023 edition it was held in Aguascalientes.

This annual event contributes significantly to understanding the historical importance of the Camino Real de Tierra Adentro in different areas: economic, social, commercial, ideological, political-military, and of course, in terms of cultural heritage. It also favors learning derived from comparative studies in relation to other experiences, especially cultural itineraries. Nor do we ignore the knowledge associated with community and local government management, with regard to safeguarding and enhancing the value of assets linked to such a transcendent cultural heritage of a binational nature.

OBJECTIVE:

To reflect, through the format of a colloquium, on the importance of the cultural heritage and historical memory associated with the Camino Real de Tierra Adentro, as well as experiences of community management and other cultural itineraries around the world, in order to enrich the theoretical and practical tasks that INAH and in alliances with societies and local governments are currently carrying out for the safeguarding, dissemination and use of such a valuable heritage asset.

## DESCRIPTION:

Through the colloquium format, specialists in the subject of the Camino Real de Tierra Adentro, especially in the Septentrión (North), as well as in cultural itineraries, present, analyze, dialogue and recommend key aspects associated with the importance of the old trade route of New Spain, its inherited historical and cultural heritage, experiences of community management, management and importance for the promotion of regional development.

The moderator then invites the audience and the audience connected by the internet to expand and enrich the colloquium by generating comments and questions to the specialists. This one-hour space represents the best opportunity to promote dialogue, debate and the search for recommendations that contribute to the work that community groups, associations, academia, local governments and INAH have been doing in relation to the Camino Real de Tierra Adentro. The main function of the rapporteur, in this sense, is to recover the main conclusions and proposals that are raised by the table.

The first day of work (Wednesday, August 21) includes the inauguration and the first two work panels at the Museum of the Revolution on the Border (MUREF) in Ciudad Juárez; on the second day (Thursday 22) the third table at the MUREF and the fourth in the city of El Paso, Texas. On the third day (Friday 23rd) they will present the conclusions and proposals of the Colloquium.

To strengthen the binational character of the event, on the third day in the afternoon the group of guests will travel to Socorro and San Elizario, Texas to start the program of cultural activities that will run until Sunday, August 25. This program includes the joining of 23 current and 8 new sister cities along the Camino Real de Tierra Adentro, and an exhibition and sale of regional products, artistic events, workshops and gastronomic samples.

## WORKING GROUPS:

1. Historiography of the Camino Real de Tierra Adentro in the North.
2. Management of the cultural heritage of the Camino Real de Tierra Adentro from the North.
3. Experiences related to Cultural Routes from the vision of UNESCO.
4. Information platforms, new technologies and interpretation related to the heritage of the Camino Real de Tierra Adentro.

**PANEL PROGRAMS**

**COLOQUIO INTERNACIONAL ~ DEL CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO 2024**

**Museum of the Revolution on the Border (MUREF), Ciudad Juárez, Mexico**

Panel	Participant	Title	Day	Time
Panel 1				
	Salvador Álvarez- College of Michoacán, Mexico	Spanish Settlement Strategies in Nueva Vizcaya	21 AUG	10:00
	Cheryl English Martin- University of Texas (El Paso)	Daily life in the North	21 AUG	10:00
	Alonso Domínguez- UACJ Universidad Autónoma de Cd. Juárez, Mexico	The Camino Real de Tierra Adentro and the Septentrión at the end of the eighteenth century	21 AUG	10:00
	Nicholas Myers- National Park Service	The Camino Real in New Mexico Territories		
Panel 2				
	Al Borrego- Cultural Heritage Society of the Camino Real de Tierra Adentro	Community work experience in the San Elizario-Socorro region, Tx	21 AUG	16:30
	Jorge Carrera- State Director INAH Chihuahua	Management in the municipalities of Chihuahua	21 AUG	16:30
	Inet Simental- Director, Teatro Experimental Sapien Sapien	Historical and community theatre	21 AUG	16:30
	Israel Chávez- Doña Ana Village Association, New Mexico	Experience of a community organization from Doña Ana, N.M.	21 AUG	16:30
Panel 3				
	Juan Luis Isaza Londoño- UNESCO (Colombia)		22 AUG	10:00
	Javier Edwards Ibarra- UNESO (Panamá)		22 AUG	10:00
	Michael Romero Taylor- UNESCO (USA).		22 AUG	10:00

**Chamizal National Memorial Theater**  
800 S San Marcial St, El Paso, TX 79905

Panel 4				
	Antonieta Jiménez- College of Michoacán, Mexico	Notions for the interpretation of heritage sites with cultural value.	22 AUG	16:30
	Kacey Hadick- (CyArk), Los Angeles, USA	CyArk's experience, especially at Camino Real sites.	22 AUG	16:30
	Ximena Escobar- INAH	The Camino Real and the INAH information platform.	22 AUG	16:30
	Angélica Sánchez-Clark- National Park Service	Experiences related to interpretation centers historical paths	22 AUG	16:30

# 2024 BINATIONAL HISTORY CONFERENCE

USA PROGRAM • SOCORRO, TEXAS

(Draft)

## FRIDAY AUGUST 23                      SOCORRO, TEXAS

- 16:00            **Opening Ceremony:**  
Introduction of Special Guests  
**Opening of the Cultural Exposé (OPEN: Friday:16:00- 20:00) | Sat-Sun: 09:00- 14:00)**  
Socorro Historic District - Hacienda Apodaca
- 18:00            **Opening of the Camino Real Tierra Adentro Art Exhibition**  
Socorro Historic District – Three Missions Brewery, Socorro, Texas
- 20:00            **VIP Reception & Dinner Show**  
**Presentation of “Viva La Hispanidad”**  
Socorro Historic Area – Hacienda Apodaca

## SATURDAY AUGUST 24                      SOCORRO, TEXAS

- 09:00            **Opening Ceremony:**  
Introduction of Special Guests | Cultural Exposé Opens
- 09:30            **Panel #1** Socorro Historic District – Adobe Hall at Hacienda Apodaca
1. **Dr. Tomas Cuevas,**  
Director of Tourism & Free-time Studies, Proyecto PIISO  
Universidad Autonoma de Ciudad Juarez, MX
  2. **Victor Andres Urbano,**  
President, Sociedad Cultural Hispanoamericana, San Antonio, Texas
  3. **Rick Quezada**  
Historic Preservation Officer, Ysleta del Sur Pueblo
  4. **Rudy Cruz**  
El Paso Mission Trail Alliance
  5. **Dr. Mark A. Calamia,**  
Cultural Anthropologist, Chamizal National Memorial, El Paso, Texas
- 11:15            **Panel #2** Socorro Historic District - Adobe Hall at Hacienda Apodaca
1. **Ant. José Luis Perea González,**  
Secretario Técnico, Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), Mexico City, MX
  2. **Jorge Carrera Robles**  
Director, INAH Chihuahua
  3. **Antonio Reyes**  
Director, INAH Durango
  4. **D. Manuel Ruiz de Bucesta,**  
Secretario-Canciller de la Nobleza Asturiana y Maestrante de Zaragoza; Presidente, Instituto de Estudios Históricos Bances y Valdés, Oviedo, Spain
  5. **Armando Ojeda**  
Sociedad Paso del Norte por la Cultura de la Historia A.C.

- 12:30      **Socorro & San Elizario Sister City Ceremony**  
 Socorro Historic District - Adobe Hall at Hacienda Apodaca  
 Introduction of the Cities & Guests / Official Signing of Documents
- 13:30      **Lunch & Visiting the Cultural Exposé & Sister City Presentations**  
 Socorro Historic District
- 16:00      **Mission Trail Tour** [Departs from Three Missons Brewery]  
 Visit the Majestic Mission Trail  
 Ysleta Mission, YDS Cultural Center, Socorro Mission, San Elizario Chapel, Old County Jail  
 Veterans Museum, Portales Museum
- 20:00      **Reception, Dinner, & Cultural Event**  
 Location to be Announced

**SUNDAY AUGUST 25                      SOCORRO, TEXAS**

- 09:00      **Breakfast Networking | Cultural Exposé Opens**  
 Socorro Historic District – Hacienda Apodaca
- 09:00      **Visiting the Cultural Exposé & City Presentations**  
 Socorro Historic District \_ Hacienda Apodaca
- 09:00      **Camino Real Tierra Adentro Art Exhibition**  
 Open for Viewing Socorro Historic District
- 10:30      **Mata Ortiz Pottery Hands-On Workshop**  
 Socorro Historic District – Hacienda Apodaca
- 10:30      **Gastronomy Exhibition with the Special Guest Chefs**  
 Socorro Historic District – Hacienda Apodaca
- 12:30      **Closing Lunch**  
 Socorro Historic District Options
- 14:30      **Closing Ceremony**

**2024 SISTER CITIES**

- Nombre de Dios, Durango, Mexico
- Chihuahua, Chihuahua, Mexico
- Rodeo, Chihuahua, Mexico
- Villages of Doña Ana, Doña Ana, New Mexico
- San Juan del Rio, Durango, Mexico
- El Oro, Durango, Mexico
- Indé, Durango, Mexico
- Hidalgo, Durango, Mexico
- \*Sunland Park, Doña Ana, New Mexico (Official Signing)
- \*Macharaviaya, Malaga, Spain (Official Signing)

El Instituto Nacional de Antropología e Historia, a través del Centro INAH Chihuahua y la Sociedad de Patrimonio Cultural del Camino Real de Tierra Adentro presentan la Anual

# Internacional

## COLOQUIO

del Camino Real de Tierra Adentro



Itinerarios Culturales - UNESCO

ENTRADA GRATUITA

**Cultural**  
**Exposé**  
DANZA-ARTE COMIDA-ARTESANÍAS-MÁS

AUG 21,22,23  
Ciudad Juárez, Mexico

*Coloquio Internacional*  
del Camino Real de Tierra Adentro  
Museum of the Revolution in the Borderland  
Av 15 de Septiembre y Av. Juárez, Zona Centro, 32060

**MUREF**



AUG 23,24,25  
Socorro, Texas

International History Conference  
and Cultural Exposé  
10180 Socorro Road 79927

**Socorro**  
Historic District  
Hacienda Apulaca

Mystical Mission Trail Tour · Aug 24

- **HISTORIOGRAFÍA DEL CAMINO REAL**
  - ESFUERZOS DE INVESTIGACIÓN EN EL SEPTENTRIÓN
  - DOCUMENTANDO LA HISTORIA DEL CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO
  - PRESERVANDO Y REDESCUBRIENDO LA HISTORIA DEL CAMINO REAL
- **GASTRONOMÍA DEL CAMINO REAL**
  - TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN SOBRE LA GASTRONOMÍA DEL CAMINO REAL
  - DOCUMENTANDO Y PROMOCIIONANDO LA GASTRONOMÍA DEL CAMINO REAL
  - GASTRONOMÍA HOY EN EL CAMINO REAL
- **CAMINO REAL PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD**
  - LA PARTE INSCRITA DEL CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO
  - INSCRIBIENDO EL RESTO DEL CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO
  - LOS BENEFICIOS DE INSCRIBIR LO QUE QUEDA DEL CAMINO REAL
- **PROYECTO CAMINO REAL DEL SEPTENTRIÓN**
  - EL PROYECTO Y LA MISIÓN
  - METODOLOGÍA Y ELEMENTOS DEL PROYECTO
  - CRONOGRAMA DEL PROYECTO
- **CULTURA DEL CAMINO REAL**
  - PRESERVANDO Y PROMOVRIENDO LOS BIENES CULTURALES DEL CAMINO
  - TURISMO Y DESARROLLO ECONÓMICO EN LA REGIÓN DEL CAMINO REAL
  - 425 AÑOS EN LA REGIÓN DEL CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO
- **FUTURO DEL CAMINO REAL**
  - BENEFICIOS DEL PROYECTO DE INSCRIPCIÓN DE SITIOS EN EL CAMINO
  - BENEFICIOS DEL PROYECTO DE INSCRIPCIÓN DE SITIOS EN LA REGIÓN
  - MAYORDOMOS DEL CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO

*Ceremonias de Firma de Ciudades Hermanas · 24 de Agosto*  
San Elizario y Socorro, Texas, dan la Bienvenida a

Nombre de Dios, Durango, Mexico - Macharaviaya, Malagá, Spain - Chihuahua, Chihuahua, Mexico  
Rodeo, Durango, Mexico - Villages of Doña Ana, Doña Ana, New Mexico - San Juan del Río, Durango, Mexico  
El Oro, Durango, Mexico - Sunland Park, Doña Ana, New Mexico - Indé, Durango, Mexico - Hidalgo, Durango, Mexico

*Agenda e Información del Coloquio*

915-851-0093 • info@culturalheritagesociety.com

Traducción Simultánea en **VIVO** Servicio Disponible **TRANSMISIÓN**

**AGOSTO 21-25**

**2024**



[www.CulturalHeritageSociety.com](http://www.CulturalHeritageSociety.com)

**COLOQUIO INTERNACIONAL  
DEL CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO, EDICIÓN 2024  
(CIUDAD JUÁREZ-SAN ELIZARIO-SOCORRO)**

**ANTECEDENTES:**

El trabajo relacionado con el Camino Real de Tierra Adentro data de varias décadas en el INAH. En los años 90, alentado por los gobiernos federales de México y los Estados Unidos, se llevaron a cabo proyectos de investigación y documentación de bienes históricos muy importantes en ambos países, logrando reunir a varios especialistas en encuentros y coloquios que sirvieron como espacio para analizar y debatir sobre la relevancia de esta antigua ruta comercial, tanto en términos económicos como plataforma de poblamiento impulsada por la Corona Española, en el centro y norte de la Nueva España.

De forma paralela, en los Centros INAH y algunas Coordinaciones Nacionales se impulsaron acciones de conservación y protección, además de la gestión desde la Dirección de Patrimonio Mundial, para su inscripción como itinerario cultural, en la lista del patrimonio mundial de la UNESCO.

Años posteriores ya no fue el mismo ímpetu con el que se trabajó en cobertura y alcances programáticos, no obstante ello, el espacio de reflexión denominado "Coloquio Internacional" por fortuna se ha mantenido vigente, no sin dificultades. Desde 2022, luego de los momentos difíciles de pandemia, se retomó realizándose en la ciudad de Zacatecas, mientras que en su edición 2023 se llevó a cabo en Aguascalientes.

Este evento anual contribuye de manera significativa a comprender la importancia histórica del Camino Real de Tierra Adentro en diferentes ámbitos: económico, social, comercial, ideológico, político-militar, y desde luego, en materia de patrimonio cultural. También favorece los aprendizajes derivados de estudios comparados con relación a otras experiencias, especialmente de itinerarios culturales. Tampoco soslayamos los saberes asociados a la gestión comunitaria y de los gobiernos locales, a propósito de salvaguardia y puesta en valor de los bienes vinculados a tan trascendente patrimonio cultural de carácter binacional.

**OBJETIVO:**

Reflexionar, mediante el formato de coloquio, sobre la importancia del patrimonio cultural y memoria histórica asociados al Camino Real de Tierra Adentro, así como de experiencias de gestión comunitaria y en otros itinerarios culturales del mundo, con el fin de enriquecer las tareas teóricas y prácticas que desde el INAH y en alianza con grupos de la sociedad y gobiernos locales llevamos a cabo actualmente para la salvaguardia, difusión y aprovechamiento de tan valioso bien patrimonial.



## **DESCRIPCIÓN:**

A través del formato de coloquio, especialistas en el tema del Camino Real de Tierra Adentro, especialmente del Septentrión, así como en itinerarios culturales, presentan, analizan, dialogan y recomiendan aspectos torales asociados a la importancia de la antigua ruta comercial de la Nueva España, su patrimonio histórico y cultural heredado, experiencias de gestión comunitaria manejo e importancia para el impulso del desarrollo regional. El coloquio básicamente se organiza a partir de cuatro mesas de trabajo que incluyen cuatro participantes especialistas por mesa, moderador y relator. Los participantes de cada mesa contarán con una primera intervención de 12 minutos para exponer sus ideas, tesis o conceptos principales. Luego el moderador, con base en lo expuesto por cada especialista, realizará una pregunta a cada uno de ellos quienes, dispondrán hasta de tres minutos para responder. A continuación el moderador invita al público asistente y a la audiencia conectada por internet a ampliar y enriquecer el coloquio generando comentarios y preguntas a los especialistas. Este espacio de una hora representa la mejor oportunidad para favorecer el diálogo, el debate y la búsqueda de recomendaciones que contribuyan a la labor que desde los grupos comunitarios, asociaciones, academia, gobiernos locales y el INAH se viene realizando con relación al Camino Real de Tierra Adentro. La función principal del relator, en ese sentido, es recuperar las principales conclusiones y propuestas que se planteen por mesa.

El primer día de trabajo (miércoles 21 agosto) incluye la inauguración y las dos primeras mesas de trabajo en el Museo de la Revolución en la Frontera (MUREF) en Ciudad Juárez; el segundo día (jueves 22) la tercera mesa en el MUREF y la cuarta en la ciudad de El Paso, Texas. El tercer día (viernes 23) presentarán las conclusiones y propuestas del Coloquio.

Para fortalecer el carácter binacional del evento, el tercer día por la tarde el grupo de invitados se trasladan a San Elizario y Socorro, Texas para iniciar el programa de actividades culturales que se extenderá hasta el domingo 25 de agosto. Dicho programa incluye hermanamiento de ciudades, exposición y venta de productos regionales, eventos artísticos, talleres y muestras gastronómicas.

## **MESAS DE TRABAJO:**

1. Historiografía del Camino Real de Tierra Adentro en el Septentrión.
2. Gestión del patrimonio cultural del Camino Real de Tierra Adentro desde el Septentrión.
3. Experiencias relacionadas a Itinerarios Culturales desde la visión de UNESCO.
4. Plataformas de información, nuevas tecnologías e interpretación relacionadas con el patrimonio del Camino Real de Tierra Adentro.

**PROGRAMACIÓN DE LAS MESAS  
(VERSIÓN 1)**

**COLOQUIO INTERNACIONAL  
DEL CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO 2024**

Mesa	Participante	Tema	Día	Hora
Mesa 1				
	Salvador Álvarez- El Colegio de Michoacán	Estrategias de poblamiento español en la Nueva Vizcaya	21 agosto	10:00
	Cheryl English Martin- Universidad de Texas en El Paso	Vida cotidiana en el Septentrión	21 agosto	10:00
	Alonso Domínguez- Universidad Autónoma de Juárez	El Camino Real de Tierra Adentro y el Septentrión a finales del Siglo XVIII	21 agosto	10:00
	Nicholas Myers- National Park Service	El Camino Real en territorios del Nuevo México		
Mesa 2				
	Al Borrego- Sociedad Cultural del Patrimonio de Camino Real Tierra Adentro	Experiencia de trabajo comunitario en la región de San Elizario-Socorro, Tx	21 agosto	16:30
	Jorge Carrera- Instituto Nacional de Antropología e Historia	Gestión en los municipios de Chihuahua	21 agosto	16:30
	Inet Simental- Teatro Experimental Sapien Sapien	Teatro histórico y comunitario	21 agosto	16:30
	Israel Chávez- Doña Ana Village Association	Experiencia de una organización comunitaria de Doña Ana, N.M.	21 agosto	16:30
Mesa 3				
	Juan Luis Isaza - Unesco Londoño (Colombia)		22 agosto	10:00
	Javier Edwards Ibarra- Unesco (Panamá)		22 agosto	10:00
	Michael Romero Taylor- Unesco (EUA).		22 agosto	10:00

**Chamizal National Memorial Theater  
800 S San Marcial St, El Paso, TX 79905**

Mesa 4				
	Antonieta Jiménez- El Colegio de Michoacán	Nociones para la interpretación de sitios patrimonio con valor cultural.	22 agosto	16:30
	Kacey Hadick- (Cyark) Los Angeles, CA	Experiencia de CYARK, especialmente en sitios del Camino Real.	22 agosto	16:30
	Ximena Escobar- Instituto Nacional de Antropología e Historia	El Camino Real y la plataforma de información del INAH.	22 agosto	16:30
	Angélica Sánchez-Clark- National Park Service	Experiencias relacionadas a centros de interpretación caminos históricos	22 agosto	16:30

**COLOQUIO INTERNACIONAL  
DEL CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO, EDICIÓN 2024  
PROGRAMA EUA (Versión 1)**

**VIERNES 23 DE AGOSTO ~ SOCORRO, TEXAS**

**16:00 Ceremonia de Apertura:**

Presentación de Invitados Especiales  
Apertura de la Exposición Cultural  
(ABIERTO: Viernes:16:00- 20:00) | Sábados y domingos: 09:00- 14:00)  
Distrito Histórico de Socorro

**18:00 Inauguración de la Exposición de Arte Camino Real Tierra Adentro**

Distrito Histórico de Socorro – Three Missions Brewery, Socorro, Texas

**20:00 Recepción VIP y Cena Espectáculo**

Distrito Histórico de Socorro – Hacienda Apodaca

**SÁBADO 24 DE AGOSTO ~ SOCORRO, TEXAS**

**09:00 Ceremonia de Apertura:**

Presentación de invitados especiales | Se inaugura la exposición cultural

**09:30 Panel #1 Socorro Historic District – Adobe Hall at Hacienda Apodaca**

1. **Dr. Tomas Cuevas,**  
Director of Tourism & Free-time Studies, Proyecto PIISO  
Universidad Autonoma de Ciudad Juarez, MX
2. **Victor Andres Urbano,**  
President, Sociedad Cultural Hispanoamericana, San Antonio, Texas
3. **Rick Quezada**  
Historic Preservation Officer, Ysleta del Sur Pueblo
4. **Rudy Cruz**  
El Paso Mission Trail Alliance
5. **Dr. Mark A. Calamia,**  
Cultural Anthropologist, Chamizal National Memorial, El Paso, Texas

**11:15 Panel #2 Socorro Historic District - Adobe Hall at Hacienda Apodaca**

1. **Ant. José Luis Perea González,**  
Secretario Técnico, Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), Mexico City, MX
2. **Jorge Carrera Robles**  
Director, INAH Chihuahua
3. **Antonio Reyes**  
Director, INAH Durango
4. **D. Manuel Ruiz de Bucesta,**  
Secretario-Canciller de la Nobleza Asturiana y Maestrante de Zaragoza; Presidente, Instituto de Estudios Históricos Bances y Valdés, Oviedo, Spain
5. **Armando Ojeda**  
Sociedad Paso del Norte por la Cultura de la Historia A.C.

**12:30 Ceremonia Ciudades Hermanas de Socorro y San Elizario**

Distrito Histórico de Socorro – Sala Adobe de la Hacienda Apodaca  
Presentación de las Ciudades e Invitados / Firma Oficial de Documentos

**13:30 Comida y visita a la exposición cultural y presentaciones de ciudades hermanas**

Distrito Histórico de Socorro – Hacienda Apodaca

**16:00 Recorrido por el Sendero de las Misiones**

Visita el Majestic Mission Trail  
Misión Ysleta, Centro Cultural YDS, Misión Socorro, Capilla San Elizario, Cárcel del Condado Antiguo  
Museo de los Veteranos, Museo Portales

**20:00 Recepción, cena y evento cultural**

Lugar por anunciar

**DOMINGO 25 DE AGOSTO SOCORRO, TEXAS**

**09:00 Desayuno Networking | Se inaugura la exposición cultural**

Distrito Histórico de Socorro – Hacienda Apodaca

**09:00 Visita a la Exposición Cultural y Presentaciones de la Ciudad**

Distrito Histórico de Socorro – Hacienda Apodaca

**09:00 Exposición de Arte Camino Real Tierra Adentro**

Abierto para ver el Distrito Histórico de Socorro – Three Missions Brewery

**10:30 Taller práctico de cerámica Mata Ortiz**

Distrito Histórico de Socorro – Hacienda Apodaca

**10:30 Muestra Gastronómica con los Chefs Invitados Especiales**

Distrito Histórico de Socorro – Hacienda Apodaca

**12:30 Almuerzo de Clausura**

Opciones del Distrito Histórico de Socorro

**14:30 Ceremonia de Clausura**

**2024 SISTER CITIES**

Nombre de Dios, Durango, Mexico

Chihuahua, Chihuahua, Mexico

Rodeo, Chihuahua, Mexico

Villages of Doña Ana, Doña Ana, New Mexico

San Juan del Rio, Durango, Mexico

El Oro, Durango, Mexico

Indé, Durango, Mexico

Hidalgo, Durango, Mexico

\*Sunland Park, Doña Ana, New Mexico (Official Signing)

\*Macharaviaya, Malaga, Spain (Official Signing)

# ART EXHIBITION

Artists of the  
**Camino Real**  
de Tierra Adentro

**August 23-January 5, 2025**

**OPENING RECEPTION: 8/23/24 • 4PM**  
**THREE MISSIONS BREWERY**

10179 SOCORRO ROAD - SOCORRO, TEXAS

## Featured Artists

Aurelio "Buly" Dias Trillo ~ Malaga, Spain

Bert Saldaña ~ Texas, USA

Daniela Sanchez ~ Chihuahua, MX

Gabriel Gaytan ~ Texas, USA

Silvia Jaqueline Echeverría Payan Seudónimo ~ Durango, MX

Al Borrego ~ Texas, USA

Patricio Rivera Rivera ~ Durango, MX

Stephanie Romero ~ Texas, USA

Rosa Meneses ~ Chihuahua, MX

and More



[www.CULTURALHERITAGESOCIETY.com](http://www.CULTURALHERITAGESOCIETY.com)